

Bedienungsanleitung

SZB STANDARD UND SZB PROFI



Slotsmid Mesttechniek B.V.
KORENBREE 40-A | 7271 LH | BORCULO (HOLLAND)

VORWORT

Gratuliert! Sie sind kam in den Besitz von einem Slootsmid SZB Gülleverteiler. Wir glauben, dass Sie durch den Kauf von ein Slootsmid Maschinen eine gute Wahl getroffen hat. Wir sind überzeugt dass Sie, Bei normalen Gebrauch und gut gepflegt, eine zufriedene Benutzer seit Jahren sein wird.

Bevor Sie beginnen Ihre Dünger zu verwenden, wird empfohlen das Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch lesen, da wir keine Garantie auf eine Fehlbedienungen oder unsachgemäße Verwendung geben kann.

Der Hersteller bemühen sich stets für eine Verbesserung seiner Produkte und behält sich vor, Änderungen ohne jegliche Verpflichtung zu zuvor gelieferten Maschinen.

Alle Bilder, Maße und Gewichte, die in diesem Handbuch ohne vorherige Ankündigung geändert werden können. Bilder und Daten sind so genau wie möglich, jedoch, durch zwischenzeitlichen Änderungen sind die Bilde und Daten unverbindlich.

Slootsmid Mesttechniek B.V.

Korenbree 40a
NL-7271 LH Borculo
Nederland

Telephone: +31 (0)545-745 090
E-mail: info@slootsmid.com
Internet: www.slootsmid.com

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
Anlage II.1.B

Hersteller : Slootsmid Mesttechniek B.V.

Adresse : Korenbree 40a, NL-7271 LH, Borculo (Holland).

Erklärt:

Die Slootsmid SB / SBB Profi Max ** Grubber-Gülleverteiler,

Serie Nummer : _____ *

Baujahr : _____ *

Lieferdatum : _____ *

Entspricht der Erklärungen die Maschinenrichtlinie (Richtlinie 2006/42/EC, wie Letzt geändert); Anhang VII Teil B

Ort, Borculo (Niederlande) den : _____ *

M.A.C.B. Schaepman

Direktor Slootsmid B.V.

* *Ausfüllen bei der Lieferung.*

** *Durchstreichen Sie, was nicht zutrifft.*

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	2
1. EINLEITUNG	4
1.3 ANWENDUNGSGBIET	4
1.4 GARANTIEBEDINGUNG	5
1.5 BEI ERHALT KONTROLLIEREN.	5
1.6 BESTELLUNG TEILE	5
2. SICHERHEITSMABNAHMEN	6
2.1 ALLGEMEINEN SICHERHEITSMABNAHMEN	6
2.2 PERSÖNLICHE SICHERHEITSMABNAHMEN	6
2.3 SICHERHEITSANFORDERUNGEN IN BEZUG AUF DIE KOMBINATION VON TRAKTOR, GÜLLE TANKWAGEN UND MASCHINE.	6
2.4 SICHERHEITSBESTIMMUNGEN AUF DEN BETRIEB DER MASCHINE.....	7
2.5 SICHERHEITSANFORDERUNGEN IN BEZUG AUF WARTUNG.	7
2.6 SICHERHEITS-AUFKLEBER	9
2.7 ORT-AUFKLEBER AUF DEM MASCHINE.....	10
3. BESCHREIBUNG	11
3.1 SZB SCHEIBENSCHLITZ GÜLLEVERTEILER	11
3.4 PRODUKTKENNZEICHNUNG	12
4. MASCHINE AB- UND ANKOPPELN	14
4.1 ANKOPPELN HINTEN EIN FASS ODER SELBSTFAHRER.	14
5. BETRIEB	16
5.1 ARBEITEN MIT DIE MASCHINE.....	16
6. EINSTELLEN VON DER GÜLLEVERTEILER	17
6.1 MECHANISCHE BODEN DRUCKEINSTELLUNG (STANDARD)	17
6.2 HYDRAULISCHER BODENDRUCK EINSTELLUNG (OPTIONAL)	17
6.3 MECHANISCHE KALTER ABSCHLUSS.	18
6.4 HYDRAULISCHER KALTER ABSCHLUSS	18
6.5 EINSTELLEN ENTFALLT GESCHWINDIGKEIT VON DER ARMEN.....	19
6. INSTANDHALTARBEITEN	21
6.1 SCHMIERUNG ANZEIGE	22
7. SCHNEID- VERTEILWERKE	24
8. LÖSUNGEN FÜR SYSTEMFEHLER	25
9. TECHNISCHE DATEN.....	26
ANLAGE 1: ANSCHLIEßEN HEBE-EINRICHTUNG	27
KONTAKT	29

1. EINLEITUNG

1.1 Haftungsausschluss

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation dürfen werden reproduziert oder in irgendeiner Weise offenbart oder geändert, ohne mit der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Sloopsmid Mesttechniek B.V. Sloopsmid behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Komponenten zu ändern oder zu modifizieren. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung könnte auch jederzeit ändern. Diese Bedienungsanleitung ist basiert auf und umfasst die derzeit hergestellten Modelle und geltenden Vorschriften. Sloopsmid übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nutzung dieser Anleitung in Bezug auf die gelieferte oder möglicherweise zu liefern Maschinen, außer bei Vorsatz oder großer Fahrlässigkeit von Sloopsmid. Für weitere Informationen über die Nutzung der Bedienungsanleitung oder Reparatur von Sloopsmid Maschinen wenden Sie sich nach den technischen Dienst von Sloopsmid B.V. oder dem offiziellen Verteiler, An die Zusammensetzung und die Genauigkeit dieser Bedienungsanleitung ist alle Sorgfalt spendiert. Sloopsmid kann nicht für Fehler und Auslassungen oder sich aus der Nutzung ergeben Verpflichtungen haftbar gemacht werden. Kontaktieren Sie bei Unsicherheit über die Richtigkeit oder Vollständigkeit dieser Anleitung bitte Sloopsmid Mesttechniek B.V.

1.2 Allgemein

Sie sind kam in den Besitz von einem Sloopsmid Gülleverteiler. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen in Bezug auf Kontrolle, Gebrauch, Wartung, Fehlfunktionen und Sicherheit der Maschine. Die Bedienungsanleitung ist Teil der Maschine und muss verfügbar sein. Wenn die Maschine des Eigentümers ändert, muss es mit dem Bedienungsanleitung der Maschine eingeschlossen werden. Alle Beteiligten in der Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Fehlerbehebung sollten das Handbuch gelesen und verstanden haben, insbesondere die Sicherheitshinweise. Bilder in diesem Handbuch können, je nach Modell, etwas abweichen.

Um Fehlbedienung zu verhindern und für störungsfreien Betrieb der Maschine, muss das Handbuch immer für den Operator verfügbar sein. Kontaktieren Sie für weitere Fragen bitte Ihren Händler oder den Hersteller. Die Adressdaten werden in diesem Handbuch erwähnt.

1.3 Anwendungsgebiet

Diese Maschine ist für die normale landwirtschaftliche Arbeit aufgebaut. Die Maschine kann nur verwendet werden, für die Injektion von Gülle auf Grünland. Die Maschine muss verwendet werden in Verbindung mit einem Gülle-Tankwagen oder Traktor ausgestattet mit einer richtigen und korrekten Hebevorrichtung. *Der Gülle-Tanker sollten stark gebaut werden, um die zusätzliche Belastung zu tragen. Sloopsmid Mesttechniek B.V. ist nicht haftbar für Schäden an die Gülle Tankwagen und/oder Schlepper.*

Die Maschine kann nur betrieben und gepflegt werden durch die ausgebildeten Personen, unter Berücksichtigung der lokalen Gesetzgebung, Sicherheits- und Umweltbestimmungen.

1.4 Garantiebedingung

Wir garantieren nach den Liefertermin 6 Monaten Vollgarantie auf das Funktionieren dieser Maschine vorausgesetzt, dass die Pflege und Gebrauch gemäß den Anforderungen in diesem Handbuch stattgefunden haben. Die Garantie umfasst diese Mängel, die Ursache in Material und Verarbeitung finden und beschränkt sich auf die Lieferung der Teile unter Garantie: Dieses erlassen Sloodsmid Mesttechniek B.V.

Die Garantie erlischt, wenn der Liefertermin mehr als sechs Monaten abgelaufen ist. unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte oder unzureichende Wartung und Reparatur nicht ordnungsgemäß durchgeführt und ändert alle Ansprüche auf Garantie. Garantie muss durch ein vollständig gefüllt-Garantie-Formular beantragt werden.

1.5 Bei Erhalt kontrollieren.

Überprüfen Sie die Lieferung sofort nach Erhalt oder nach was Sie bestellt haben und die Maschine auf Vollständigkeit und Beschädigung zu überprüfen. Brauchen Sie die Maschine nicht wenn er beschädigt ist und kontaktieren Sie Ihren Sloodsmid Händler oder an das Transportunternehmen.

1.6 Bestellung Teile

Für eine korrekte und schnelle Handhabung für die Bereitstellung von Teilen. Bitten wir Ihnen bei der Bestellung von Teile, immer die Nummern auf dem Typenschild angeben.

The image shows a black nameplate with white text and fields. At the top left is the 'Sloodsmid' logo. To its right is the contact information: 'Zutphenseweg 31', '7245 NR Laren (Gld)', 'Telefoon 0573 - 401227', 'Telefax 0573 - 402131', and 'Nederland'. Below the logo is a white rectangular field labeled 'Machine type'. Below that is another white rectangular field labeled 'Chassis no.'. To the right of the 'Machine type' field is a white rectangular field containing the 'CE' mark. Below the 'CE' mark is a white rectangular field labeled 'Prod. Serie no.'.

Teile können bestellt werden bei Ihrem Händler oder bei Sloodsmid Mesttechniek B.V.

2. SICHERHEITSMABNAHMEN

Der auf der Tank oder an der Maschine angewandte Aufkleber geben bezüglich einer harmlosen Einsatz sehr wichtige Hinweise.

Diese Anweisungen befolgen, ist von großer Bedeutung und schützt deshalb Ihrer eigenen Sicherheit.

2.1 Allgemeinen Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie die Maschine nur für die Arbeit wofür es bestimmt ist. Fragen Sie bei Zweifel oder Unsicherheit immer Ihren Sloodsmid-Händler.
- Ersetzen Sie die Sicherheitssymbole, Symbole und/oder Information Etiketten wenn sie nicht lesbar sind durch die gleiche identische Modelle, erhältlich bei Ihrem Sloodsmid Händler.
- Stellen Sie sicher, dass Sie vertraut sind mit allen Funktionen der Maschine vor Sie Anfahren mit der Maschine zu Arbeiten.
- Überprüfen Sie die Maschine für die Verwendung auf Sicherheit in Bezug auf die Unfallverhütung.
- Arbeiten Sie nur mit der Maschine, wenn der Schützen im ein komplette, intaktes und funktionierendes Zustand befindet. Der Schützen verhindert den Zugriff auf Gefahrenzonen und erfolgt für Ihre eigene Sicherheit und die der anderen. Daher halten Sie den Schutz im optimalen Zustand zu allen Zeiten!
- Reparieren Sie funktionelle Schäden sofort, bevor Sie mit dem Maschine arbeiten.
- Entkoppeln Sie die Maschine auf eine Ebene Fläche. Vermeiden Sie zu allen Zeiten, das die Maschine kippt oder Weg schieben kann.
- Bringen Sie die Staubkappen an, nach das entkoppeln der Hydraulikschläuche..
- Schutz der Maschine gegen Funken bei Schweiß- oder Schleifarbeiten.
- Folgen Sie die Anweisungen für Inspektion und Wartung auf.
- Lass den Motor an stationären Traktor in Ruhelage stehen. Maschine nicht in erhoben Stand und gefaltet. Der Kugelhahn an den Hydraulik-Block muss geschlossen werden.
- Die Überdruck-Ventile dürfen nicht eingestellt werden, bitte Fragen Sie ihren Lieferant.

2.2 Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Die Benutzer der Maschine muss mit die örtlich geltenden Sicherheitsanforderungen vertraut sein.
- Arbeiten mit der Maschine nur durch qualifiziertem Personal.
- Vermeiden Sie eine ungesunde Haltung. Dies kann zu körperlichen Symptomen führen.
- Vorsicht bei Grab Gefahr durch lockere Kleidung oder Schmuck-Stücke und Abklemmung Gefahr durch das tragen der Ringe.
- Hüten Sie sich vor der Möglichkeit für stütz Gefahr während der Arbeit an der Maschine.

2.3 Sicherheitsanforderungen in Bezug auf die Kombination von Traktor, Gülle Tankwagen und Maschine.

- Verwenden Sie die Maschine nicht für Unternehmensfremde Zwecke, dann wo es vorgesehen ist.
- Beim Fahren auf öffentliche Straßen müssen die rechtliche Verkehr Vorschriften beachtet werden.

- Schließen Sie der Hydraulikschläuche und elektrische Kabeln so an das während des Transports und verwenden keine unerwünschten Bewegungen können machen, oder gewünschte Funktionen verhindern.
- Die Sicherheitsfaktoren im Zusammenhang mit der Gülle-Tanker lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung der Gülle-Tanker und handeln Sie das an.
- Passen Sie die Fahrgeschwindigkeit und Fahrweise nach die, örtlichen Gegebenheiten, Gelände und Situation.
- Bei der Einnahme von Kurven berücksichtigen Sie die Breite und das Gewicht die Maschine.
- Berücksichtigen beim Fahren auf ein hält die Stabilität und das mögliche Kippgefahr die Maschine.
- Stellen Sie sicher, das keine Menschen oder Tiere zwischen Schlepper und Maschine gibt.

2.4 Sicherheitsbestimmungen auf den Betrieb der Maschine.

- Beobachten Sie sich dass sich keiner auf, unter oder an die Maschine befindet oder Haltestellen in unmittelbarer Nähe der Maschine, Wenn:
 - a. Sie die Maschine in betrieb stellen.
 - b. Sie arbeiten mit dem Maschinen.
 - c. Die Maschinen still steht und Sie die Maschine nicht aufgestellt haben.
- Die Maschine darf nur von einer Person bedient werden.
- Bitte beachten Sie, dass während der Arbeit mit der Maschine niemand auf oder im Bereich der Maschine steht oder läuft.
- Stand während der Arbeit mit der Maschine nicht auf dem Maschine.
- Vermeiden Sie Stress und arbeiten Sie strukturiert. Dies reduziert Störungen, Kombinationen von Gefahren und Unfälle.
- Arbeiten Sie nicht mit der Maschine, wenn Sie übermüdet sind.
- Verwenden Sie nur original Slootsmid Teile und sicherstellen Sie dass diese korrekt gesetzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass es keine Körperteile auf oder zwischen beweglichen Teilen gibt. Es besteht das Risiko, das Körperteile zertrümmert oder abgeschnitten werden.
- Stoppen Sie sofort, wenn die Maschine merkwürdige Geräusche oder abnormes Verhalten produziert.
- Stopp sofort, wenn die Maschine Öl undicht. Unter Druck entkommen öl durchdringt die haut und kann fahen zu Blutvergiftung oder sogar den Tod zur Folge haben. Konsultieren Sie sofort einen Arzt wenn jemand mit Öl eingespritzt wird.

2.5 Sicherheitsanforderungen in Bezug auf Wartung.

- Tragen Sie persönlichen Schutzausrüstung bei der Wartung.
- Nicht Arbeiten in einer Weise das die Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine geschützt ist gegen versehentliches Einschalten bei aller Zeiten während Wartungs-und Reparaturarbeiten. Schalten Sie das Laufwerk aus, entlasten Sie die Hydraulik, nehmen Sie die Zündschlüssel aus Schlepper und optional schalten Sie das Bedienkasten aus.

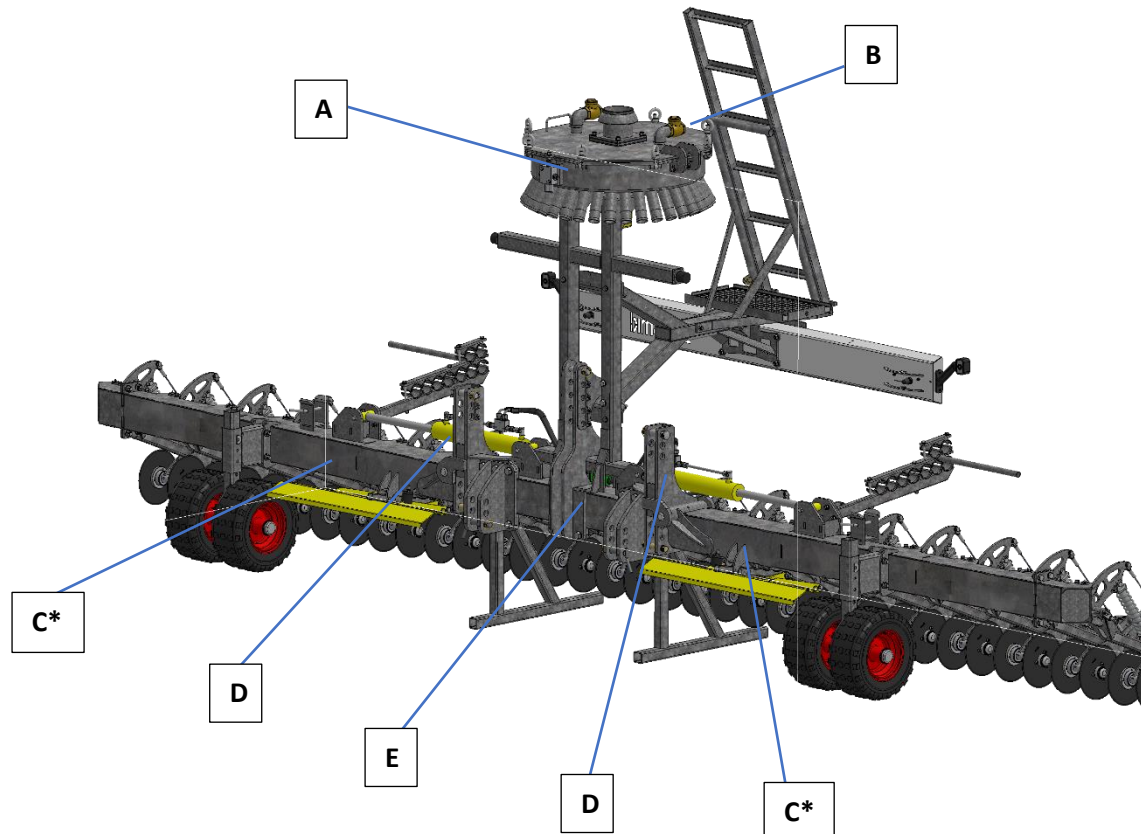
-
- Wenn Sie das Schneidverteilerwerke öffnen, sichern Sie sich davon, dass kein Druck anwesend ist. Dies kann erreicht werden, indem die Maschine herausgeklappt wird, wodurch die Gummidüsen geöffnet werden.
 - Beobachten Sie Ihre Hände, wenn Sie das Schneidverteilerwerke bearbeiten.
 - Stellen Sie sicher, dass die Maschine nicht kippen oder wegrollen kann.
 - Ersatzteile für das Ersetzen von beschädigten oder abgenutzten Maschinenteilen müssen Herstellerspezifikationen erfüllen.
 - Beschädigte Teile müssen sofort ersetzt werden.
 - Hydraulikschläuche müssen mindestens einmal pro 6 Jahre ersetzt werden. Wenn ein Hydraulikschlauch beschädigt ist (wenn der Draht einlagig sichtbar ist), muss er sofort ersetzt werden.
 - Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist und nicht aktiviert werden kann, während der Wartung der elektrischen Anlage, sofern Stromversorgung notwendig ist für das Trassieren und die Behandlung von Störungen.
 - Altöl und möglicherweise Öl verschütten sollte gesammelt werden und auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.
 - Produkte, die bei der Arbeit verbraucht werden, auf die Weise verarbeiten, dass die Umwelt so wenig wie möglich belastet wird.

2.6 Sicherheits-aufkleber

Der auf der Tank oder auf die Maschine angewandte Aufkleber geben bezüglich einer harmlosen Einsatz sehr wichtige Hinweise. Diese Anweisungen befolgen, ist von großer Bedeutung und dienen deshalb Ihrer eigenen Sicherheit. Beschädigter Aufkleber müssen ersetzt werden!

Bedeutung	Position	Aufkleber
Vorsicht! Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitsmaßnahmen vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und befolgen sie die Anweisungen auf.	A	
Aufmerksamkeit! Bei der Arbeit an der Schneidverteilerwerke. Schneidverteilerwerke stopp setzen. Warnung Schneid Gefahr.	B	
Warnung fallende Teilen und Klemmgefahr.	C	
Warnung Klemmgefahr.	D	
Typenschild	E	

2.7 Ort-aufkleber auf dem Maschine



***Aufkleber C kann an der Unterseite der Balken platziert werden, so dass die Aufkleber in aufgeklappte Position angezeigt wird.*

3. Beschreibung

3.1 SZB Scheibenschlitz Gülleverteiler

Die Maschine ist für die normale landwirtschaftliche Arbeit aufgebaut. Die Maschine kann nur verwendet werden für die Injektion von Gülle auf Grünland. Die SZB Scheibenschlitz Gülleverteiler muss angebaut werden hinten einem Güllefässer oder Traktor ausgestattet mit einer richtigen und korrekten Hebevorrichtung. Eine richtige Hebevorrichtung erhält das diesem schwer genug ist um die Maschine zu heben und das er genug Hydraulischer Anschlüsse sind um alle Funktionen zu bedienen von aus dem Traktor Kabine.

Der Aufbau ist wie folgt. . Die SZB Gülleverteiler ist mit dem mittelrahmen montiert an das hebe-einrichtung der Güllefässer oder Schlepper. Die Gülleverteiler besteht aus ein mittelrahmen mit daran befestigt die armen und Verteiler. Die Elementen sind befestigt an das mittel-rahmen und die Armen. Die Armen können durch einen Haupt Zylinder ein- und ausgeklappt werden, für einen vollständige Arbeitsbreiten. Bei dem SZB Profi gehen während der Entfaltung die Haken von der ausklappt Sicherheit hoch, damit könnte die Armen entfalten. Wenn die Armen einklappen sind die Haken von das entfällt Sicherheit automatisch wieder verriegelt. Bei der SZB Standard sollte das entfällt Sicherheit Manuel zu passieren durch ein Stift-Loch-Anschluss. Darüber muss es für Transport über die öffentliche Straße die scheid Sicherheit angewendet werden. Dies sollte manuell bei der SZB Standard (hydraulisch ist optional) und an der SZB Profi ist der Scheibe Schutz automatisch (hydraulisch) entfernt und angeordnet.

Die Verteiler bietet eine gleichmäßige Verteilung der Gülle nach den Elementen. Die Elemente sorgen für, bei ein richtige Einstellung, ein saubere Gülleabgabe in der durch dem Scheibe und Kolter gemachte Rinne. Darüber sind alle Elemente mit Automatik-Abschluss ausgestattet um die tropft von Dünger zu verhindern.

3.2 Der Antrieb

Die Maschine wird hydraulisch durch die Schlepper angetrieben. Das Laufwerk des Verteilers erfolgt durch einen Hydraulikmotor. Alle andere Funktionen werden bedient mittels ein hydraulischer Zylinder.

3.3 Bedienung

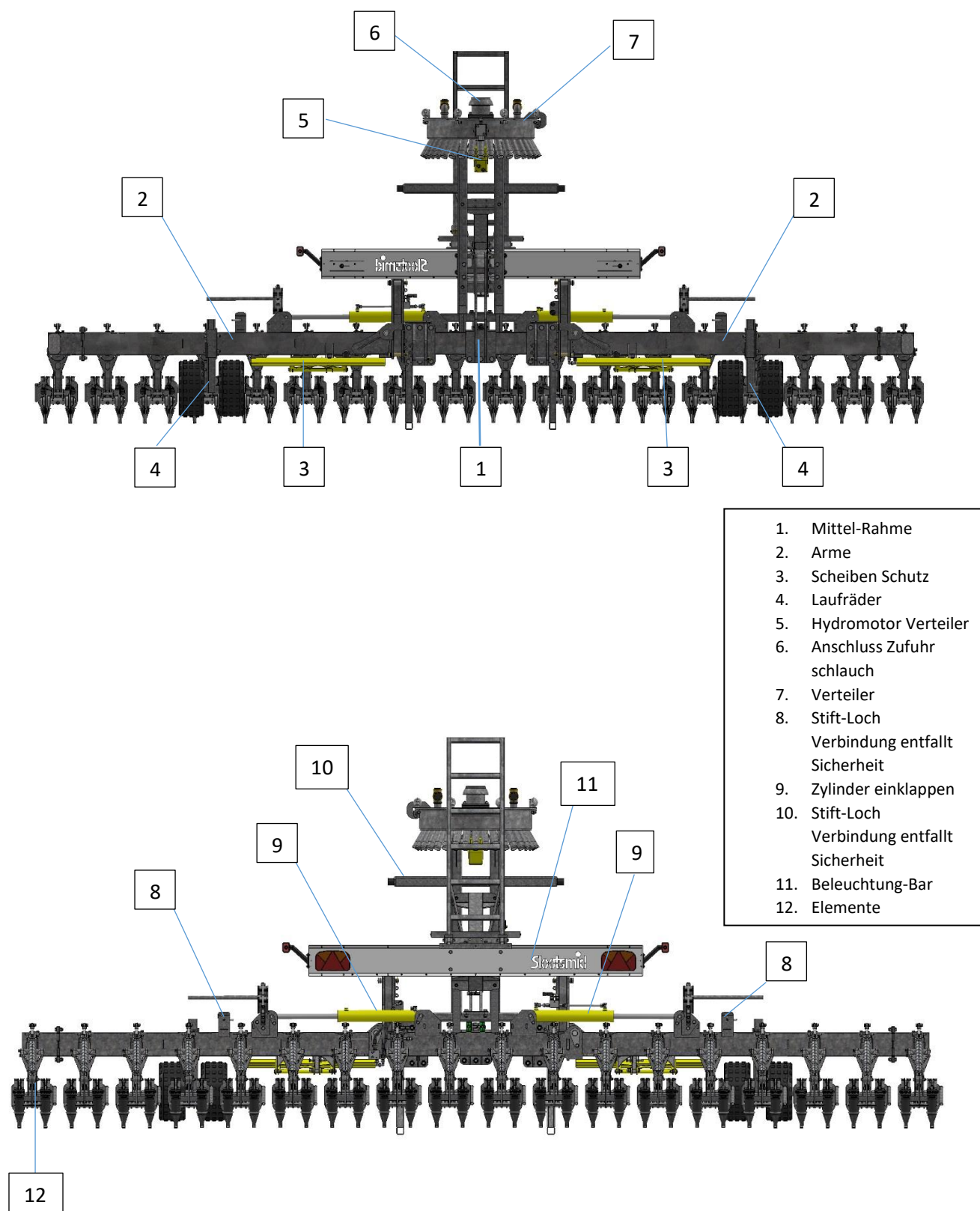
Die Ansteuerung erfolgt aus der Kabine der Schlepper. Das Steuerelement kann erfolgen mit dem Schlepper Ventile oder dem elektrischen Schaltkasten. Die folgende Funktionen müssen betrieht werden.

- Heben und senken Gülleverteiler.
- Hoch- und ausklappen Gülleverteiler. (Entfällt Sicherheit und scheid Schutz treten automatisch in Wirkung bei der SZB Profi. Bei der SZB Standard sollte die entfällt Sicherheit und scheid Schutz manuell (hydraulisch optional) vorgenommen werden.)
- Abschlusses Gummidüse (wenn das mit Hydraulik passiert.)
- Schneid-Verteilwerke einschalten/ausschalten.

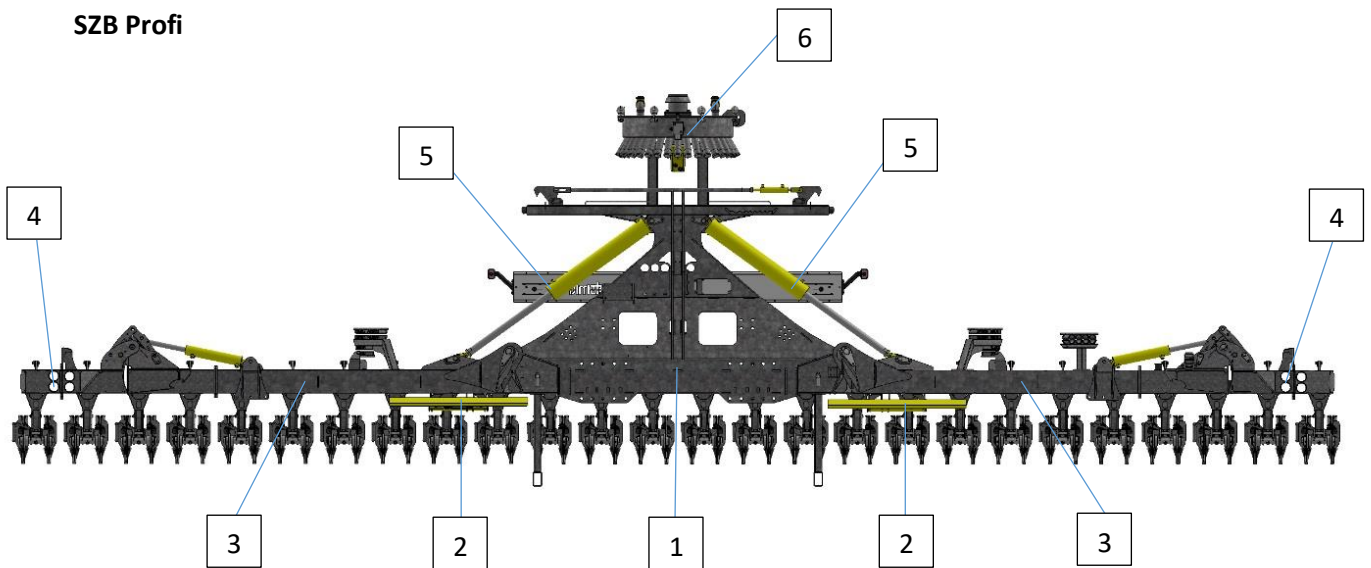
Nicht jedes Gülleverteiler wird bestätigt hinter einem Sloodsmid Güllefaß. Es gibt viele mögliche Steuerelemente und Schalt Schränke. Diese werde nicht ausgewertet, hierfür wird verwiesen nach das Bedienungsanleitung von der Güllefaß.

3.4 Produktkennzeichnung

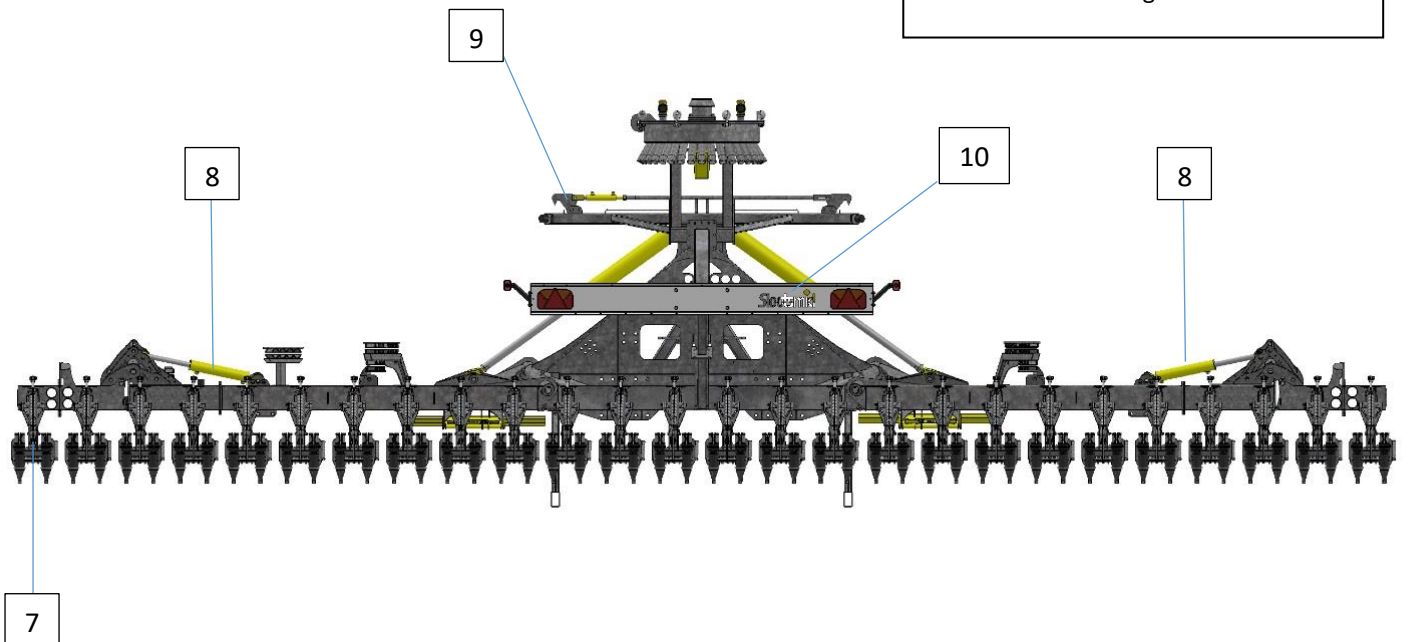
SZB Standard



SZB Profi



1. Mittelrahme
2. Scheiben Schutz
3. Arme
4. Einklappbar Endstück (SZB 865 ,940 en 1010)
5. Zylinder Einklappen
6. Verteiler
7. Elemente
8. Zylinder einklappen Endstück
9. Hydraulischer entfällt Sicherheit
10. Beleuchtungs-bar



4. Maschine ab- und ankoppeln

Wenn es ein Vakuumfass betrifft montieren sie dann zuerst der Dosiersatz auf die Verteiler und der Fein druck Ventil auf der Pump, um konstant den Druck im Tank zu halten.

4.1 Ankoppeln hinten ein Fass oder Selbstfahrer.

Stellen Sie sicher, dass der Sootsmid Gülleverteiler in ein stabilen Position befindet.

Koppeln Sie die SZB Gülleverteiler mit der drei-Punkt oder 4-Punkt Verbindung an dem Güllefässer oder Schlepper. Im Falle der drei-Punkt Anschluss wird es auf die gleiche Weise wie die Verbindung eines Werkzeug in der drei-Punkt Aufhebung einen Traktor. Also ersten der Güllegrubber in den Hub armen hängen und dann der Oberlenke Anschließen.

BEACHTEN SIE DIE SICHERHEIT!

Zwischen Güllefässer/Schlepper und Güllegrubber ist oft wenig Platz : Stellen Sie sicher, das keine gefährlichen Situationen entstehen. Im Falle einer vier-Punkt hebe-einrichtung zuerst die hub armen montieren und dann die Oberlenken an der Unterseite montieren.

VORSICHT! Montier die Stiften immer mit Fett.

NACHSLAGEN SIE AUCH DIE BEDIENINGSANLEITUNG DES HEBE-VORRICHTUNG ODER GÜLLEFÄSSER.

1. Schließen Sie die hub armen an in das richtige Loch des Gülleverteiler. Beachten Sie die Transporthöhe: max. 4 Meter und Bodenfreiheit.
2. Stellen Sie die Gülleverteiler so ein das er in erhoben Zustand so nah wie möglich an der hinteren Wand des Fass hängt. (*Vorsicht!! Beachten Sie das der Gülleverteiler nicht in Kontakt mit der Güllefässer kommt.* Stellen Sie sicher das der Gülleverteiler, von der Seite besehen, in die Arbeitspositionen horizontal steht. Dies kann erreicht werden durch den Ober lenk(en) weiter rein oder raus zu drehen. Achten Sie darauf den Oberlenker zu sicheren nach dem Anpassung.
3. Spannen Sie die Kette zwischen das Hubrahmen und die Hub armen. So das die Kette angespannt sind in angehoben Zustand.
4. Koppeln Sie die Dünger schlauch zwischen die Verteiler und Güllefässer. Stellen Sie sicher dass das schlauch lang genug ist um die Bewegung des Verteilers zu folgen. (Berücksichtigen Sie jederzeit ihrer eigenen Sicherheit.)
5. Überprüfen Sie ob der Gülleverteiler gut abgesichert ist

Schnellkuppeldreieck

Die SZB Gülleverteiler kann ausgestattet werden mit ein Schnellkuppeldreieck. Der Schnellkuppeldreieck ist gemeint für das schnell ab und ankoppeln der Gülleverteiler. Bei einer Schnellkuppeldreieck könnte erst die Schnellkuppeldreieck befestigt werden an die drei-Punkt Einrichtung und dann können Sie die Gülleverteiler anschließen.

4.2 Anschließen Hydraulik.

Koppeln Sie die Schläuche von der hydraulische Steuerung mit Hilfe der schnell Kupplungen an der Anschlussplatte der Traktor oder Güllefässer.

- 3x schlauch Schneid-Verteilwerke (*Leck Leitung muss angeschlossen werden auf druckloses Rückkehr, wenn nicht angeschlossen erlischt die Garantie auf dem Hydromotor*)
- 2x schlauch hochklappen.
- 2x schlauch hydraulischer Abschlüsse , Falls vorhanden.

Für die Profi Serie können Sie die Ordnung von das Anschlussplatte folgen.



Anschlussplatte SZB Profi

Hinweise: Funktionieren Sie die Kontrollfunktionen nur aus dem operativen Sitz der Schlepper.

4.3 Anschließen elektrisch System

Auf der Schlepper oder Güllefässer muss eine 7-polige Anhängersteckdose sitzen für die Beleuchtung der SZB Gülleverteiler.

4.4 Kontrollieren für Betrieb

Für den sicheren Umgang mit der Maschine ist es notwendig das jedes Mal für die Einsatz die folgende Überprüfungen durchgeführt werden.

- Kontrollieren Sie die Beleuchtung.
- Stellen Sie sicher, dass die Scheiben Schutz (falls vorhanden) gut funktioniert.
- Kontrollier die Sicherungen und Spanketten
- Kontrollier die Rahmen und Elemente auf Fehler.

Wenn etwas nicht funktioniert, korrigieren Sie dann zuerst den Fehler bevor Sie die Maschine in Gebrauch nehmen.

4.5 Maschine abkoppeln

Bei das entkoppeln müssen Sie folgendes tun.

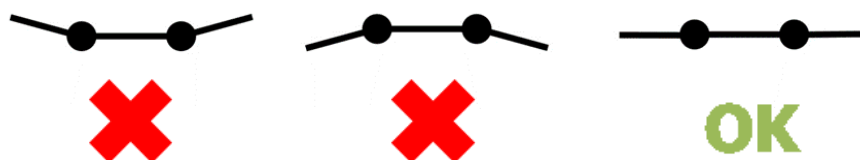
- Platzieren Sie der Maschine auf einer ebenen und gepflasterte Flächen. Stellen Sie sicher, dass der Maschine nicht kann Kippen oder Rollen. Verwenden Sie die mitgelieferten Winter-Böcke.

- Entfalt die Armen von der Gülleverteiler. **Warnung!! Stellen Sie sicher das niemand im ausklapp Bereich der Maschine gibt.**
- Entkoppeln Sie Hydraulik, 7-polige Stecker und drei oder Vierpunktaufhängung oder Schnellkuppeldreieck.

5. Betrieb

5.1 Arbeiten mit die Maschine

1. Anfahren mit Düngen. Überzeugt Sie dass es niemand in unmittelbarer Nähe der Güllegrubber ist!
2. Transport Sicherheit manuell entsperren ob der Sicherheit wird Automatik entsperrt.
3. Armen von der Gülleverteiler entfalten.
4. Schalten Sie die Maschine während der Fahrt auf "Senken" und lassen Sie der Ventil-Hebel auf "Senken" stehen. Stellen Sie sicher, dass die Abschlüsse genug geöffnet sind.
5. Starten Sie die düngen zufuhr , Nachschlagen Sie die Bedienungsanleitung der Güllefässer oder Selbstfahrer.
6. Die Verteiler muss in Arbeitsposition horizontal sein. De verdeler moet in werkstand horizontaal staan. Dies kann erreicht werden durch die Anpassung von der oberlenker.
7. Die Falt armen müssen in Arbeitsposition horizontal sein. Bei der SZB Profi kann dies erreicht werden durch die Anpassung von der Anschlagklotz unter das Gelenk und durch das verdrehen von der Kugelkopf der klapp Zylinder. Bei der SZB Standard gibt es keine Möglichkeit um die Arbeitsposition anzupassen.



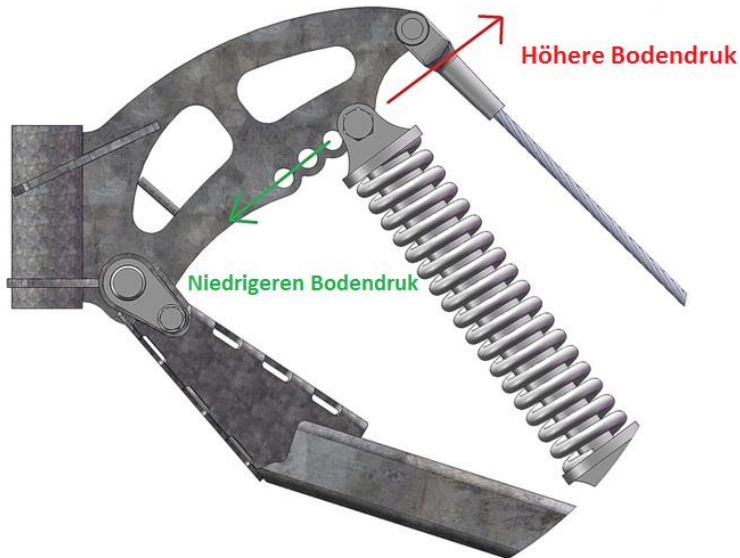
Stand Gelenkarme horizontal ist OK

8. Bevor das heben der Gülleverteiler, Dunge zufuhr Stopp setzen. Schalten Sie die Maschine während der Fahrt auf „Heben“ und Setzen Sie das handle des Ventils in der Neutral Stellung, wenn die Maschine vollständig anheben ist.
9. Heben Sie die Maschine immer in der maximale Hebe Position.
10. Maschine falten.
11. Während des Transport auf der öffentliche Straße muss der hebe Einrichtung blockiert werden, sodass die hebe Einrichtung nicht senken kann.
12. **Fahren Sie nie rückwärts in die Arbeitsstellung.**

6. Einstellen von der Gülleverteiler

6.1 Mechanische Boden Druckeinstellung (Standard)

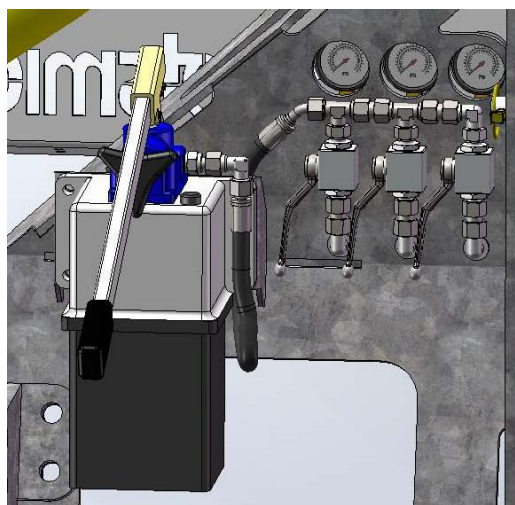
Einstellen Federdruck bei mechanise Bodendruck. Durch die Feder in der gezeigte Richtung zu verstellen wird die Bodendruck geändert.



Mechanische Bodendruck

6.2 Hydraulischer Bodendruck Einstellung (optional)

Einstellen der Bodendruck ist in 3 Abschnitte unterteilt (links, mitten und rechts). Durch die Kugel Hahn von die gewünschte Abschnitte zu öffnen kann durch dem aufgebaute handpumpe die druck erhöht oder verringert werden. (Der festgelegte Wert finden Sie unter den verwandten Manometer). Nach das Festlegen der gewünschte Druck, der Kugel Hahn wieder schließen! Durch mehrere Abschnitte gleichen Zeit zu öffnen, Sind die Abschnitte auf exakt die gleichen Wert einstellbar.



Hydraulischer Bodeneinstellung

6.3 Mechanische Kalter Abschluss.

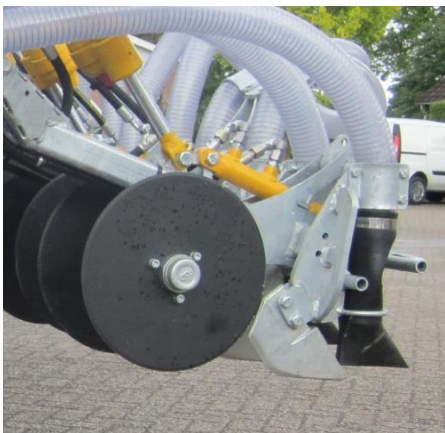
Standardmäßig wird der SZB Profi und der SZB Standard geliefert mit mechanise kalter Abschluss. Wenn Arbeitsposition erreicht ist, werden die abschalter automatisch geöffnet. Bei anheben der Maschine werden die Gummidüse automatisch abgesperrt mittel ein Stahldraht.



Mechanische Kolter Schließung

6.4 Hydraulischer Kalter Abschluss

Der SZB Gülleverteiler sind optional mit hydraulischen kalter Schließung bereitgestellt.



Hydraulischen kalter Schließung.

6.5 Einstellen entfällt Geschwindigkeit von der Armen

Die Geschwindigkeit von in- und ausklappen kann festgelegt werden. Linken und rechten Zylinder sollte separat geregelt werden. Anpassung von der Patrone ist ein sehr Präzises Werk. Fragen Sie Ihren Händler oder an Slootsmid für die richtigen Anpassungen.



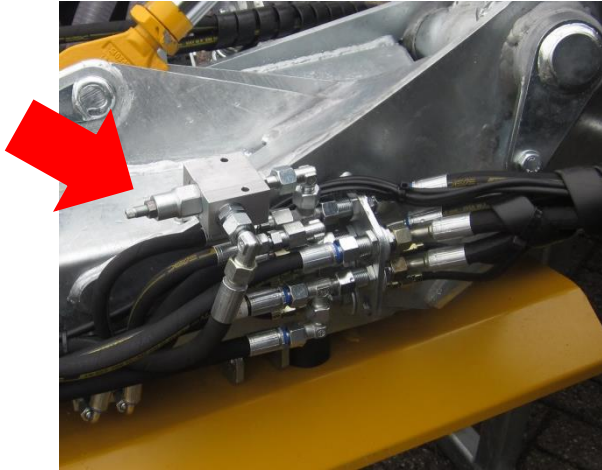
Einstellen Geschwindigkeit ein- und ausklappen

Roter Pfeil ist Geschwindigkeit entfalten, blauer Pfeil ist Geschwindigkeit einklappen. Patrone eindrehen ist mehr Drosselung. Ab Werk wird der entfällt Geschwindigkeit festgelegt. Es ist auch möglich um der Einstellmöglichkeit der Reihenfolge Schaltung von die Sperrhaken anzupassen.



Einstellen Folge Sperrhaken.(die Reihenfolge der Sperrhaken wird ab Werk eingestellt.)

Einstellen der Entfaltung von der einklappbare Endstück bei der SZB 870 Profi, SZB 940 Profi und der SZB 1010 Profi. Die Endstücke sollte soweit erdrosselt werden, dass Sie nicht in Widerspruch zu einander kommen. (Zuerst muss arm 1 ein Stück entfalten vorher arm 2 beginnt mit entfalten.) Maximaler Geschwindigkeit kann eingestellt werden. Einklappen von arm 2 muss nicht festgelegt werden. Linken und rechten Zylinder separat anpassen.



Einstellen ausklappen zweite Arm, Patrone eindrehen ist mehr erdrosseln.

6. Instandhaltarbeiten

Bei regelmäßig nutzen der Maschine:

- Täglich die Schneid-Verteilwerke reinigen.
- Gülleschläuche und Gummidüse Kontrollieren (Verstopfung).
- Täglich die Schnellkupplungen reinigen.
- Täglich die Gelenke von die Rahmen, Zylinders und Hebeteile einölen.
- Jeden Woche die Maschine reinigen und alle Schmierstelle einölen.
- Täglich die Verteilernabe von der Verteiler einölen.
- Für jeden Fahrt über den Weg die Beleuchtung Kontrollieren.

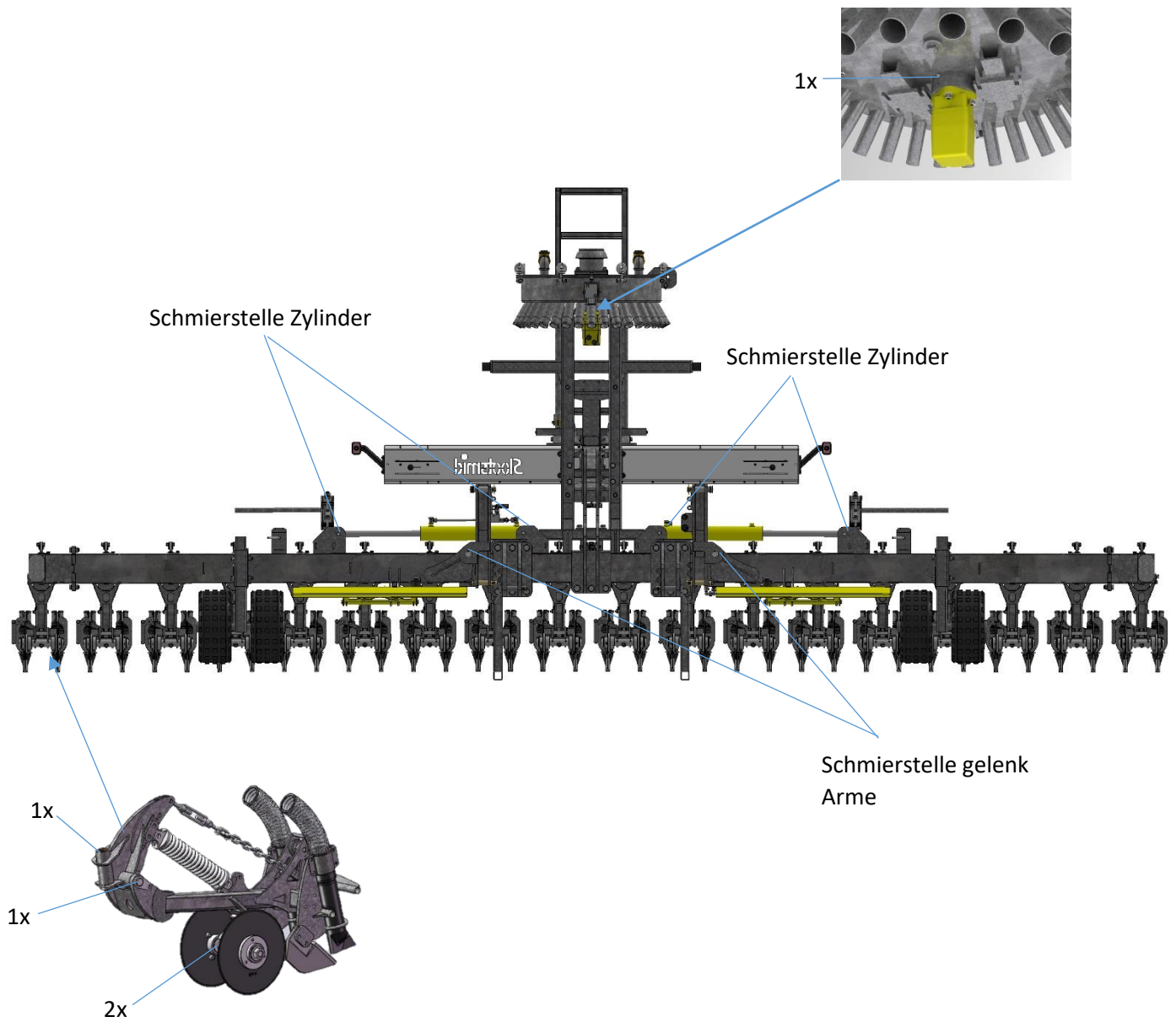
Maschine auf Lager:

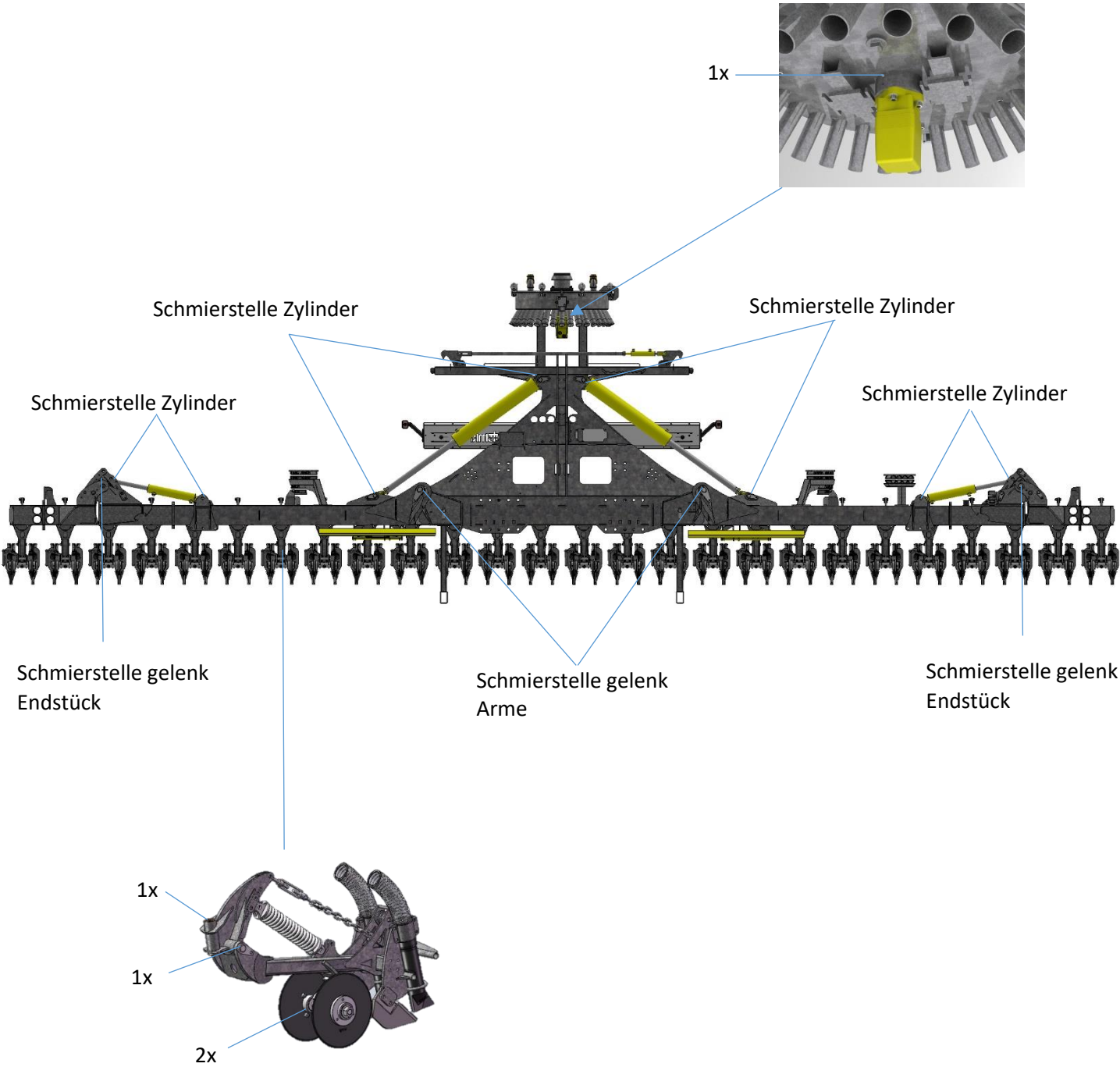
- Schneid-Verteilwerke reinigen, einölen und Beleuchtungsventil reinigen.
- Alle Schmierstelle einölen oder übersetzen.
- Kalter und scheiben einölen.
- Kolbenstange einölen.
- Rohrkopplung mit Staubschutz beschützen.
- Die Nabe reinigen.
- Achse Hydromotor reinigen und einölen.
- Maschine reinigen und Hydraulikschläuche ersetzen.
- Beschädigte Hydraulikschläuche ersetzen.
- Stellen Sie die Gülleverteiler auf mitgelieferte Abstützung und Sperren Sie die Unterstützungen an die Maschine

6.1 Schmierung anzeige

- Optional kann Zentralschmierung geliefert werden.

*Schmierung anzeige SZB
Standard*



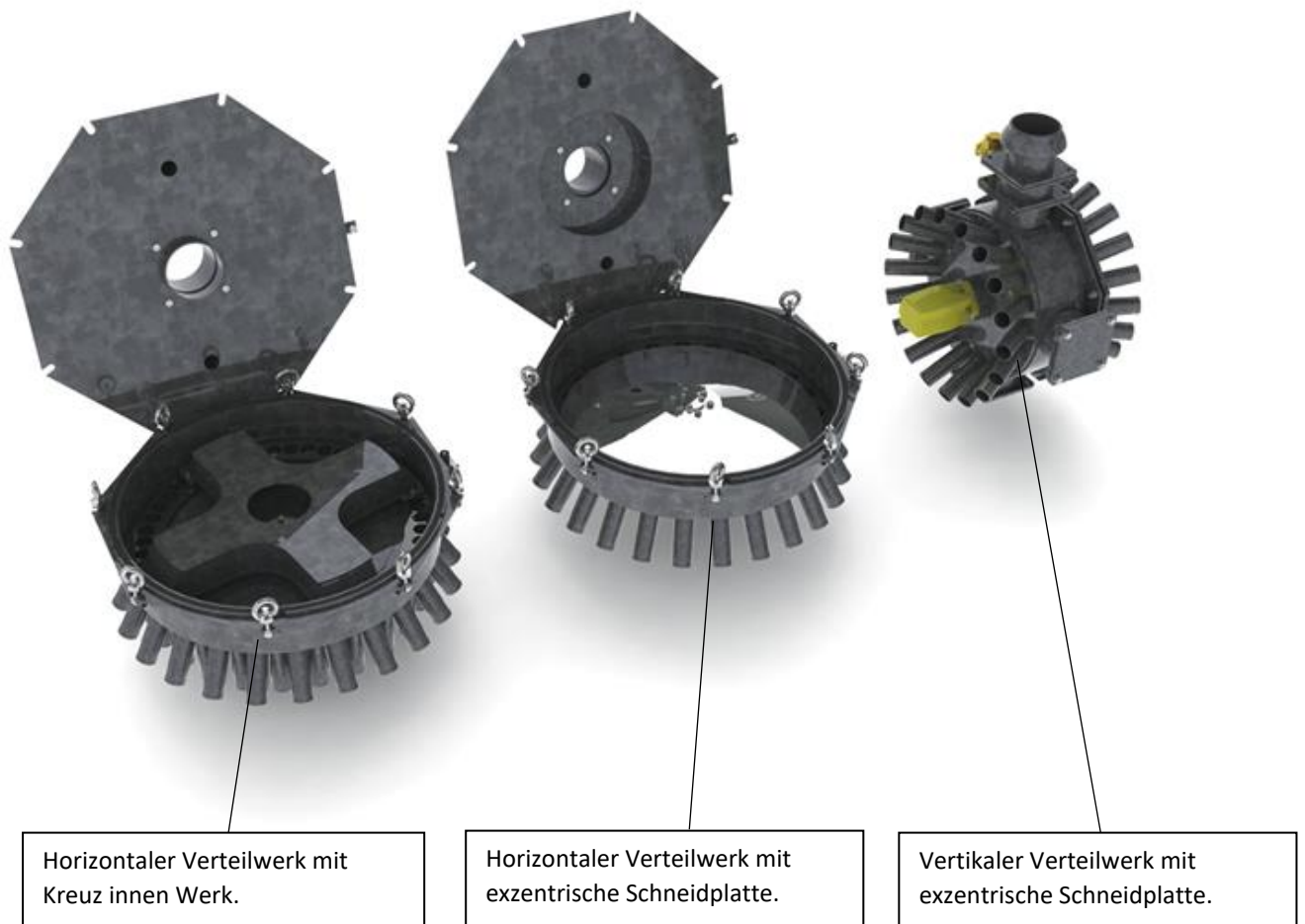


7. Schneid- Verteilwerke

Es gibt mehrere typen Schneid- Verteilwerke auf der SZB Standard und Profi Modelle.

Er zijn meerdere typen verdeelmolens leverbaar op de SZB Standaard en Profi modellen. Slootsmid Liefert normalerweise eine der folgende Typen Schneid-Verteilwerke.

Für weitere Informationen nachschlagen Sie bitte das Betriebsanleitung des jeweiligen Schneid-Verteilwerke.



8. Lösungen für Systemfehler

Maschine teilt, unregelmäßig oder gar nicht

- Rotor in der Verteiler möglicherweise blockiert.
*Reinigen Sie die Verteiler. **Passen Sie auf ihren Finger!***
- Die Rohre von die Verteiler sind Verstopft.
Reinigen Sie die Schläuche.
- Der Rotor in der Verteiler ist zu schwer eingestellt.
*Passen Sie die Rotor wieder an. Rotor muss sauber montiert werden auf der Achse des Hydraulikmotor. (Gleitpassung)
Montieren Sie die Gummischeibe und Stahlscheibe. Ziehen Sie die Mutter fest, so dass die Gummischeibe etwa 1,5 Millimeter gedrückt werden.*
- Belüftung klappe auf der Verteiler ist stecken oder verstopft
Reinigen Sie die Klappe.

Gülleverteiler klappt nicht aus.

- Verriegelung für Entfaltung ist nicht geöffnet.
Entfernen Sie die Sperre manuell.
- Automatische Sperre last sich nicht öffnen.
Reihenfolge Ventil einstellen.

Abschlusser öffnen nicht

- Bei mechaniser Abschlusser die Bodendruck erhöhen, sodass die Elemente mehr in Arbeitsposition sind und der Stahldraht entspannt.

Fehler erscheinen nicht in dieser Betriebsanleitung

Fragen Sie Ihren Lieferanten! Oder kontaktieren Sie Sloodsmid +31 (0)545-273859 (Auswahl 5)

9. Technische Daten

Modelle	SZB 580 Standard	SZB 650 Standard	SZB 720 Standard
Arbeitsbreite	5.76 m.	6.48 m.	7.20 m.
Transportbreite	2.75 m.	2.75 m.	2.75 m.
Transport Höhe**	2.82 m.	3.18 m.	3.54 m.
Anzahl Elemente	16	18	20
Anzahl Scheiben	32	36	40
Eigenes Gewicht	1.380 kg.	1.520 kg.	1.750 kg.
Scheibe abstand	18 cm.	18 cm.	18 cm.
Scheibe Durchmesser	250 mm.	250 mm.	250 mm.

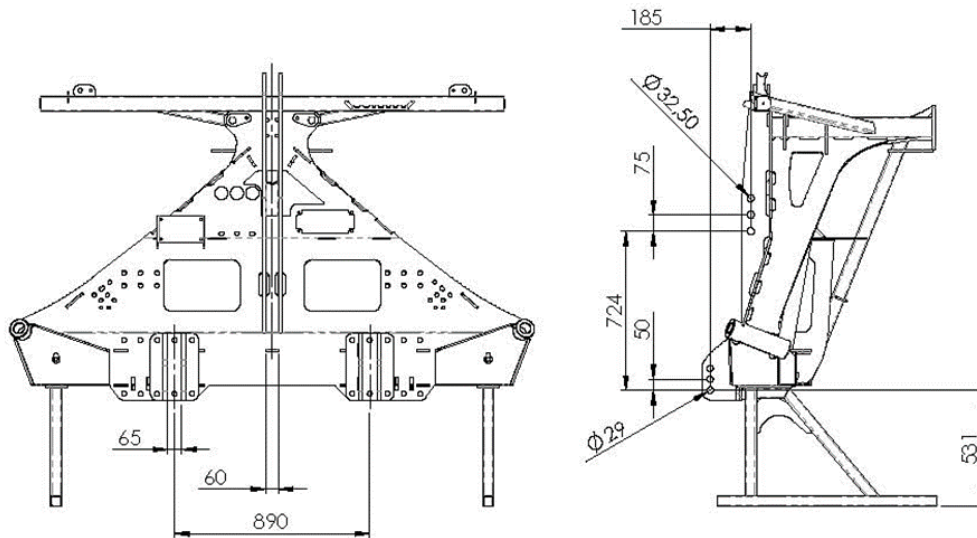
Modelle	SZB 650 Profi	SZB 720 Profi	SZB 800 Profi	SZB 865 Profi	SZB 865 Profi*	SZB 940 Profi	SZB 1010 Profi
Arbeitsbreite	6.48 m.	7.20 m.	7.92 m.	8.64 m.	8.64 m.	9.36 m.	10.08 m.
Transportbreite	2.75 m.	2.75 m.	2.75 m.	2.75 m.	2.75 m.	2.75 m.	2.75 m.
Transport Höhe **	3.18 m.	3.54 m.	3.90 m.	4.20 m.	3.90 m.	3.90 m.	4.30 m.
Anzahl Elemente	18	20	22	24	24	26	28
Anzahl Scheibe	36	40	44	48	48	52	56
Eigenes Gewicht	2.050 kg.	2.250 kg.	2.450 kg.	2.650 kg.	2.850 kg.	3.000 kg.	3.250 kg.
Scheibe abstand	18 cm.	18 cm.	18 cm.	18 cm.	18 cm.	18 cm.	18 cm.
Scheibe Durchmesser	300 mm.	300 mm.	300 mm.	300 mm.	300 mm.	300 mm.	300 mm.

* Ausgestattet mit einklappbare Endstücke.

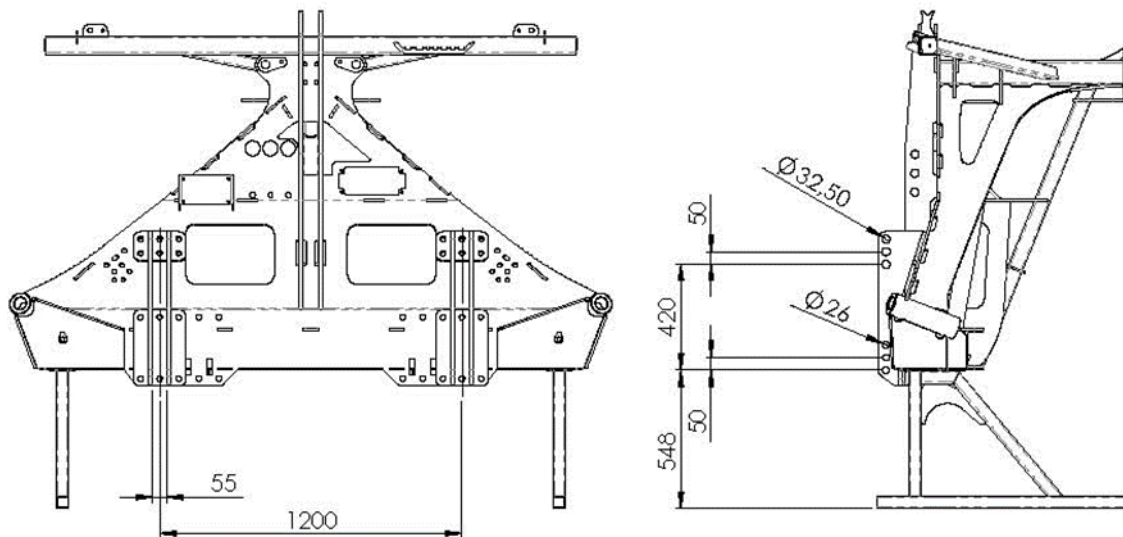
** Die Transporthöhe ist bei einer Bodenfreiheit von 40 cm.

Anlage 1: Anschließen hebe-einrichtung.

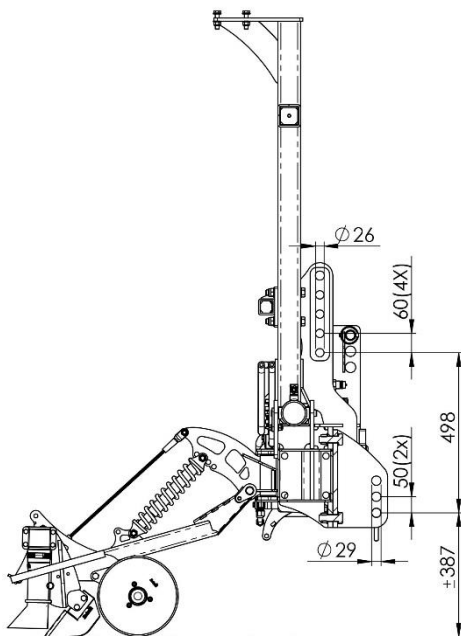
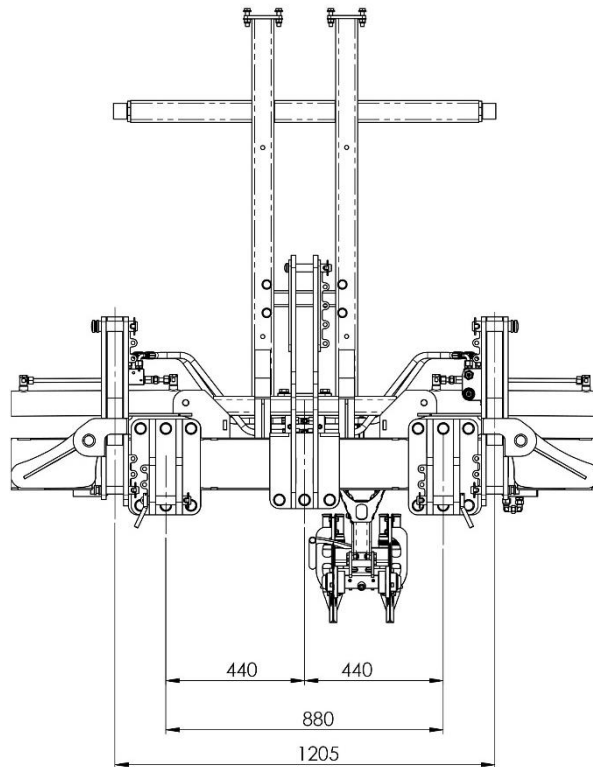
Drei punkt hebe-einrichtung SZB Profi



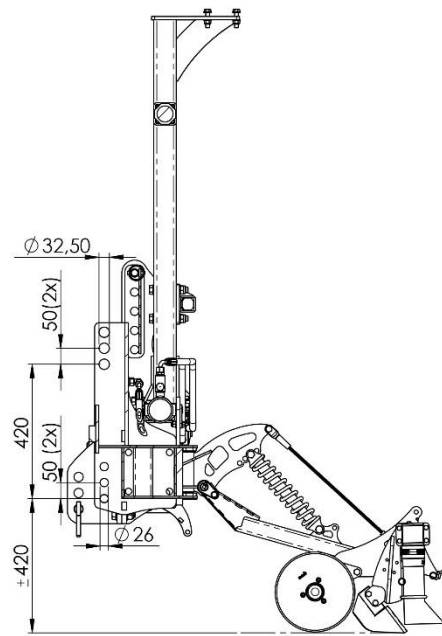
Vier punkt hebe-einrichtung SZB Profi



Drei- und vier punkt hebe-einrichtung SZB Standard



3 Punkt



4 Punkt

Kontakt

Slootsmid Mesttechniek B.V.
Korenbree 40-A
NL-7271 LH Borculo (Holland)

Telephone: +31 (0)545-745 090
E-mail: info@slootsmid.com
Internet: www.slootsmid.com